

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä kesäkuuta 1995,

sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita ja eläviä simpukoita

(95/408/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

eläintuotteet, kalastustuotteet ja elävät simpukat sisältyvät perustamissopimuksen liitteessä II vahvistettuun luetteloon; yhteisön tasolla on vahvistettu tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia terveys sääntöjä,

kolmansien maiden tuontiin sovelletaan yhteisön säännöksiä; nämä säännökset edellyttävät, että on laadittava luetteloita sellaisista kolmannen maan laitoksista, joilla on lupa tuoda tiettyjä tuotteita terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa 15 päivänä helmikuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 71/118/ETY⁽³⁾ 14 artiklan b kohdan 2 alakohdan a alakohdan, terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nau-taeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kol-

mansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY⁽⁴⁾ 4 artiklan 1 kohdan, terveyttä koskevista vaatimuksista elävien simpukoiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/492/ETY⁽⁵⁾ 9 artiklan 3 kohdan c alakohdan, terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY⁽⁶⁾ 11 artiklan 4 kohdan c alakohdan, kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista luonnonvaraisen riistan tapamisessa ja luonnonvaraisen riistan lihan markkinoille saattamisessa 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/45/ETY⁽⁷⁾ 16 artiklan 3 kohdan a alakohdan, raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveys säännöistä 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/46/ETY⁽⁸⁾ 23 artiklan 3 kohdan a alakohdan sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädös-

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1601/92 (EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13).

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ETA-sopimuksella.

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 15, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ETA-sopimuksella.

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 268, 14.9.1992, s. 35, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/116/ETY (EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 1).

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 268, 14.9.1992, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 94/330/EY (EYVL N:o L 146, 11.6.1994, s. 23).

⁽¹⁾ EYVL N:o C 208, 28.7.1994, s. 9

⁽²⁾ EYVL N:o C 276, 3.10.1994, s. 13

⁽³⁾ EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/116/ETY (EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 1).

ten kyseiset vaatimukset 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY⁽¹⁾ 10 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti,

siirtymäkauden aikana on aiheellista soveltaa yksinkertaistettua järjestelmää, jotta yhteisön tarkastajalle annetaisiin tarvittavasti aikaa sen varmistamiseksi paikalla, että kolmansien maiden antamat vakuudet vastaavat yhteisön säännöksiä ja kolmansista maista tulevan järjestäytymättömän tuonnin välttämiseksi,

kyseisen kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on siirtymäkauden aikana taattava kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevien yhteisön säännösten noudattaminen; laitos voidaan mainita luettelossa vain, jos kyseinen kolmas maa on toimittanut tarvittavat vakuudet siitä, että laitos noudattaa yhteisön sääntöjä,

komission ja jäsenvaltioiden välille on aiheellista luoda tehokas ja tiivis yhteistyömenettely pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa, ja

on aiheellista määrätä neuvoston mahdollisuudesta pidentää voimassaolevien väliaikaisten toimenpiteiden voimassaoloaikaa mahdollisten katkosten välttämiseksi perinteisessä kaupankäynnissä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Tätä päätöstä sovelletaan sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimiseen ja muuttamiseen, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda niistä tulevia, kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun direktiivin 90/675/ETY⁽²⁾ 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritettyjä tuotteita. Nämä laitosten luettelot ovat voimassa siihen asti, kun laaditaan lopulliset laitosten luettelot kuhunkin kyseiseen tuotteeseen sovellettavista, terveyttä koskevista säännöistä annettujen eri direktiivien säännösten mukaisesti.

2. Tämän päätöksen 2 artiklaa ei kuitenkaan sovelleta sellaisten kolmannen maan laitosten luetteloiden laatimiseen, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda niistä tuleva direktiivin 72/462/ETY 1 artiklassa määritettyä tuotetta lihaa.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 49, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 94/723/EY (EYVL N:o L 288, 9.11.1994, s. 48).

⁽²⁾ EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1601/92 (EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13).

2 artikla

1. Komissio voi 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti laatia sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisia luetteloita kustakin 1 artiklan kattamasta tuotteesta, joista tulevaan tuontiin on lupa seuraavin edellytyksin:

- laitosten on sijaittava sellaisessa kolmannessa maassa tai kolmannen maan osassa, joka on niiden kolmansien maiden luettelossa, joista tulevaan kyseisten tuotteiden tuontiin on lupa;
- laitoksen on sijaittava sellaisessa kolmannessa maassa tai kolmannen maan osassa, jossa kyseisten tuotteiden tuontia ja todistuksia koskevat asianmukaiset edellytykset on vahvistettu erityisten direktiivien säännösten mukaisesti;
- kyseisen kolmannen maan toimivaltainen viranomais-
nen on toimittanut komissiolle riittävät vakuudet siitä, että laitosten luettelo tai laitosten luettelot vastaavat aiheellisia terveyttä koskevia yhteisön vaatimuksia ja on virallisesti hyväksynyt näissä luetteloissa olevat laitokset yhteisöön suuntautuvaa vientiä varten;
- kolmannen maan toimivaltaisella viranomaisella on tosiasialliset valtuudet keskeyttää sellaisen laitoksen yhteisöön suuntautuvat vientitoimet, jonka osalta tämä viranomais-
nen on antanut vakuudet, jos näitä vakuuksia ei noudateta;
- yhteisön tai jäsenvaltion tarkastusvaltuuskunta on tarkastanut laitosten hyväksymisestä vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen rakenteen ja organisaation, ne toimivaltuudet, jotka tällä viranomaisella on, sekä ne vakuudet, jotka se voi yhteisön sääntöjen täytäntöönpanosta antaa. Tähän tarkastukseen on liitettävä paikalla tehtävä, tiettyyn määrään kolmannen maan luettelossa tai luetteloissa oleviin laitoksiin kohdistuva tarkastus.

2. Kalastustuotteiden osalta, sellaisina kuin ne on direktiivin 91/493/ETY 2 artiklan 1 kohdassa määritetty, komissio laatii 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti luettelon sellaisista kolmansista maista tai maiden osista, joista tulevaan kalastustuotteiden tuontiin on lupa, jos kolmannen maan toimivaltainen viranomais-
nen on toimittanut komissiolle vähintään direktiivissä 91/493/ETY määrättyjä vakuuksia vastaavat vakuudet.

3. Komissio voi 5 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti muuttaa tai täydentää 1 ja 2 kohdassa määrättyjä luetteloita uusien käytettävissä olevien tietojen ottamiseksi huomioon.

4. Jos 1 kohdan e alakohdan edellytykset eivät ole täyttyneet, komissio voi kaikkia muita edellytyksiä nou-

dattaen laatia väliaikaisia luetteloita laitoksista, joista tulevaan viintiin on 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukainen lupa. Tällaiseen luetteloon otetuista laitoksista tulevaan tuontiin ei kuitenkaan saa soveltaa direktiivin 90/675/ETY 8 artiklan 3 kohdassa säädettyjä rajoitettuja fyysisiä tarkastuksia odottaessa tämän kolmannen maan näistä laitoksista tulevaa tuontia koskevan direktiivin 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimitettujen tietojen tuloksia.

3 artikla

1. Edellä 5 artiklassa määrättyä menettelyä voidaan käyttää myös

- i) direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan mukaisesti laadittujen hyväksytyjen laitosten luetteloiden muuttamiseen kyseisen kolmannen maan toimittamien tietojen mukaisesti;
- ii) direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti laadittujen laitosten ja/tai tehdaslaivojen luetteloiden muuttamiseen kyseisen kolmannen maan toimittamien tietojen mukaisesti;
- iii) direktiivin 91/492/ETY 9 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti laadittujen laitosten luetteloiden ja kyseisen direktiivin 9 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti rajoitettujen pyyntialueiden luetteloiden muuttamiseen kyseisen kolmannen maan toimittamien tietojen johdosta;
- iv) direktiivin 92/118/ETY 10 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti laadittujen laitosten luetteloiden muuttamiseen.

2. Komissio suorittaa sikäli kuin tarpeelliseksi katsoo tarkastuksen paikalla ennen luettelon muuttamista.

4 artikla

1. Jos viitataan tässä artiklassa määritettyyn menettelyyn, päätöksellä 68/361/ETY⁽¹⁾ perustetun pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä ”komitea”, puheenjohtaja panee viipymättä asian vireille komiteassa joko omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion pyynnöstä.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka

neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. a) Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.
- b) Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa viidentoista päivän kuluessa siitä päivästä, jona asia tuli vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

5 artikla

1. Komissio tiedottaa jäsenvaltioille kyseisen kolmannen maan laitosten luetteloihin ehdottamista muutoksista tai lisäyksistä viiden työpäivän kuluessa ehdotettujen muutosten vastaanottamisesta.

2. Jäsenvaltioilla on 1 kohdassa mainittujen laitosten luetteloiden muutosten vastaanottamisesta alkaen seitsemän päivää aikaa lähettää kirjalliset huomautuksensa komissiolle.

3. i) Jos vähintään yksi valtio tekee kirjallisia huomautuksia, komissio tiedottaa niistä jäsenvaltioille 1 kohdassa määrättyssä määräajassa ja vie asian pysyvän eläinlääkintäkomitean seuraavaan kokoukseen asian päättämiseksi 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.

ii) Jos jäsenvaltioilta ei ole saatu yhtään huomautusta 2 kohdassa esitettyssä määräajassa, katsotaan, että jäsenvaltiot ovat hyväksyneet luettelon muutokset. Komissio tiedottaa jäsenvaltioille 1 kohdassa säädettyssä ajassa ja tuonti on sallittua tällaisista laitoksista viisi päivää sen jälkeen, kun jäsenvaltiot ovat vastaanottaneet tämän tiedon.

4. Komissio tekee säännöllisin ja vähintään kuuden kuukauden määräajoin laitosten luetteloiden ajantasaistamiseksi tarvittavat päätökset ja julkaisee ne *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Kumotaan päätös 94/941/ETY.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 255, 18.10.1968, s. 23

7 artikla

Komissio voi 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti hyväksyä tarvittavat siirtymätoimenpiteet väliaikaisten laitosten luetteloiden laatimisen ja täsmällisen käytön helpottamiseksi tämän päätöksen määräysten mukaisesti.

8 artikla

Tämän päätöksen tarpeisiin sovelletaan direktiivin 90/675/ETY 19 artiklan säännöksiä täytäntöön pantavien suojoitoimenpiteiden osalta. Jos todetaan toistuvia rikkomuksia, komissio poistaa kyseisen laitoksen väliaikaisesta luettelosta.

9 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1996, jollei neuvosto komission ehdotuksesta päättä määränemmistöllä pidennyksestä.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 1995.

Neuvoston puolesta

Ph. VASSEUR

Puheenjohtaja